

CONSIGLIO REGIONALE
DELLA REGIONE AUTONOMA
TRENTINO-ALTO ADIGE



REGIONALRAT
DER AUTONOMEN REGION
TRENTINO-SÜDTIROL

**DECRETO DEL PRESIDENTE
DEL CONSIGLIO REGIONALE**

Oggetto: Autorizzazione all'impegno della spesa per il trasferimento alla Regione Trentino-Alto Adige delle somme derivanti dalle restituzioni degli ex Consiglieri regionali ai sensi dell'art. 11 della legge regionale n. 4/2014;

IL PRESIDENTE

Visto il Regolamento di contabilità approvato con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza n. 370 del 31 luglio 2018 e s.m., con il quale sono state approvate le disposizioni applicative della legge regionale 15 luglio 2009, n. 3 "Norme in materia di bilancio e contabilità della Regione" e successive modificazioni, relative tra l'altro al recepimento del decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118 e successive modificazioni ed integrazioni concernente il recepimento delle nuove norme in materia di bilancio e contabilità per gli enti pubblici;

Visto il bilancio finanziario gestionale per gli anni 2022-2023-2024 approvato dall'Ufficio di Presidenza con deliberazione n. 74 del 22 dicembre 2021 e s.m.;

Vista la deliberazione dell'Ufficio di Presidenza del 24 marzo 2022, n. 15, la quale prevede che le competenze, in merito alla gestione del patrimonio in termini di indirizzo, rimangono in capo al Presidente e rispettivamente all'Ufficio di Presidenza;

Visto il decreto del Presidente del Consiglio regionale del 17 ottobre 2022, n. 59, riguardante le somme restituite in contanti relative all'attribuzione del valore attuale in applicazione della legge regionale dell'11 luglio 2014, n. 4;

**DEKRET DES PRÄSIDENTEN
DES REGIONALRATES**

Betrifft: Ermächtigung zur Zweckbindung der Ausgabe für die Übertragung der sich aus den Rückzahlungen der ehemaligen Abgeordneten im Sinne des Art. 11 des Regionalgesetzes Nr. 4/2014 ergebenden Beträge an die Region Trentino-Südtirol

DER PRÄSIDENT

Nach Einsicht in die mit Beschluss des Präsidiums Nr. 370 vom 31. Juli 2018 mit ihren späteren Änderungen und Ergänzungen genehmigte Verordnung über das Rechnungswesen, mit der die Anwendungsmodalitäten des Regionalgesetzes Nr. 3 "Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen der Region" mit seinen späteren Änderungen genehmigt worden sind, die unter anderen die Übernahme des Legislativdekretes Nr. 118 vom 23. Juni 2011 mit seinen späteren Änderungen und Ergänzungen betreffend die neuen Bestimmungen auf dem Sachgebiet der Buchhaltung und des Haushalts der öffentlichen Körperschaften zum Gegenstand haben;

Nach Einsicht in den mit dem Präsidiumsbeschluss Nr. 74 vom 22. Dezember 2021 genehmigten Gebarungshaushalt für die Jahre 2022-2023-2024 mit seinen nachfolgenden Änderungen;

Nach Einsicht in den Präsidiumsbeschluss Nr. 15 vom 24. März 2022, der vorsieht, dass die Befugnisse betreffend die Verwaltung des Vermögens - und zwar im Sinne der Ausrichtung - weiterhin dem Präsidenten bzw. dem Präsidium vorbehalten bleiben;

Nach Einsicht in das Dekret des Präsidenten des Regionalrates vom 17. Oktober 2022, Nr. 59 betreffend die im Zusammenhang mit der Zuerkennung des Barwertes in Anwendung des Regionalgesetzes vom 11. Juli 2014, Nr. 4 in bar rückerstatteten Beträge;

Visti i decreti del Segretario generale del Consiglio regionale del 10 ottobre 2022, n. 104 e n. 106 relativi alle restituzioni del maggior valore attuale riconosciuto ai sensi dell'art. 3 della legge regionale dell'11 luglio 2014, n. 4;

Visto che tali somme, devono essere trasferite alla Regione per essere destinate, ai sensi dell'art. 11 della legge regionale n. 4/2014, al Fondo regionale per il sostegno della famiglia e dell'occupazione;

Visto che l'importo complessivo di euro 824.677,79 dovrà essere impegnato al capitolo 290 "Trasferimento alla Regione delle somme effettivamente introitate con destinazione al Fondo regionale per il sostegno della famiglia e dell'occupazione nel territorio regionale di cui all'art. 11 della legge regionale dell'11 luglio 2014, n. 4" - piano finanziario U.1.04.01.02.999;

de c r e t a

1. di autorizzare il trasferimento alla Regione autonoma Trentino-Alto Adige della somma pari ad euro 824.677,79, con destinazione al Fondo regionale per il sostegno della famiglia e dell'occupazione ai sensi dell'art. 11 della legge regionale n. 4/2014;

2. di impegnare l'importo complessivo di euro 824.677,79 al capitolo 290 "Trasferimento alla Regione delle somme effettivamente introitate con destinazione Fondo regionale per il sostegno della famiglia e dell'occupazione nel territorio regionale di cui all'art. 11 della legge regionale dell'11 luglio 2014, n. 4" - piano finanziario U.1.04.01.02.999 del bilancio finanziario gestionale 2022-2023-2024;

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

- ricorso giurisdizionale al T.R.G.A. di Trento nel termine di 60 giorni decorrente dalla conoscenza dello stesso, ai sensi dell'art. 29 del D.Lgs. 02.07.2010 n. 104 "Codice del processo amministrativo";
- ricorso straordinario al Presidente della Repubblica nel termine di 120 giorni dalla

Nach Einsicht in die Dekrete des Generalsekretärs vom 10. Oktober 2022, Nr. 104 und Nr. 106 betreffend die Rückerstattung, im Sinne des Artikels 3 des Regionalgesetzes vom 11. Juli 2014, Nr. 4, des Mehrwertes des zuerkannten Barwertes;

Hervorgehoben, dass genannte Beträge im Sinne des Artikels 11 des Regionalgesetzes Nr. 4/2014 der Region zwecks Zuweisung an den regionalen Fonds zur Unterstützung der Familien und der Beschäftigung überwiesen werden müssen;

Hervorgehoben, dass der Betrag im Ausmaß von 824.677,79 Euro auf dem Kapitel 290 „Überweisung an die Region der tatsächlich vereinnahmten Beträge, die im Sinne des Artikels 11 des Regionalgesetzes Nr. 4 vom 11. Juli 2014 für den regionalen Fonds zur Unterstützung der Familien und der Beschäftigung bestimmt sind“ - Finanzkontenplan U.1.04.01.02.999 zweckgebunden werden muss;

v e r f ü g t

1. Die Übertragung der Mittel im Ausmaß von 824.677,79 Euro an die Region Trentino-Südtirol, die im Sinne des Regionalgesetzes Nr. 4/2014 für den regionalen Fonds zur Unterstützung der Familien und der Beschäftigung bestimmt sind, wird ermächtigt.

2. Der Gesamtbetrag im Ausmaß von 824.677,79 Euro wird auf dem Kapitel 290 „Überweisung an die Region der tatsächlich vereinnahmten Beträge, die im Sinne des Artikels 11 des Regionalgesetzes Nr. 4 vom 11. Juli 2014 für den regionalen Fonds zur Unterstützung der Familien und der Beschäftigung bestimmt sind“ - Finanzkontenplan U.1.04.01.02.999 - des Gebahrungshaushalts 2022-2023-2024 zweckgebunden.

Gegen diese Maßnahme können alternativ nachstehende Rekurse eingelegt werden:

- Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient, der im Sinne des Art. 29 des GvD Nr. 104 „Verwaltungsprozessordnung“ vom 2. Juli 2010 innerhalb 60 Tagen ab dem Datum, an dem die Maßnahme zur Kenntnis genommen wurde, einzulegen ist;
- außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten

conoscenza dello stesso, ai sensi del D.P.R.
24.11.1971 n. 1199.

der Republik, der innerhalb 120 Tagen ab dem
Datum, an dem die Maßnahme zur Kenntnis
genommen wurde, im Sinne des DPR vom 24.
November 1971, Nr. 1199 einzulegen ist.

IL PRESIDENTE/DER PRÄSIDENT
- Josef Nogglner -
(firmato digitalmente/digital signiert)

 Firmato digitalmente da:
NOGGLER JOSEF
Firmato il 2022/12/14 16:13
Seriale Certificato: 637129
Valido dal 20/07/2021 al 20/07/2024
InfoCamere Qualified Electronic Signature CA

Per l'annotazione dell'impegno di spesa ai sensi dell'art.
24, comma 1 del Regolamento di contabilità approvato
con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza
n. 370/2018 e s.m.

IL SEGRETARIO GENERALE
- Dott. Mag. Jürgen Rella -
(firmato digitalmente)

 Firmato digitalmente da:
RELLA JUERGEN
Firmato il 14/12/2022 16:25
Seriale Certificato: 1093454
Valido dal 19/01/2022 al 19/01/2025
InfoCamere Qualified Electronic Signature
CA

Für die Vormerkung der Ausgabenverpflichtung gemäß
Art. 24 Absatz 1 der Verordnung über das Rechnungs-
wesen, genehmigt mit Präsidiumsbeschluss
Nr. 370/2018 mit n. Ä.

DER GENERALSEKRETÄR
- MMag. Jürgen Rella -
(digital signiert)

Visto di regolarità contabile attestante la copertura
finanziaria a sensi dell'art. 27 del Regolamento di
contabilità approvato con deliberazione dell'Ufficio di
Presidenza 31 luglio 2018, n. 370 e s.m.

LA DIRETTRICE DELL'UFFICIO
BILANCIO E APPALTI
- dott.ssa Lucia Moser -
(firmato digitalmente)

Sichtvermerk für die Buchhaltungskontrolle im Sinne des
Art. 27 der Verordnung über das Rechnungswesen des
Regionalrates, genehmigt mit Präsidiumsbeschluss Nr.
370 vom 31. Juli 2018 mit n. Ä.

DIE LEITERIN DES AMTES FÜR
HAUSHALT UND VERGABEN
- Dr.ⁱⁿ Lucia Moser -
(digital signiert)